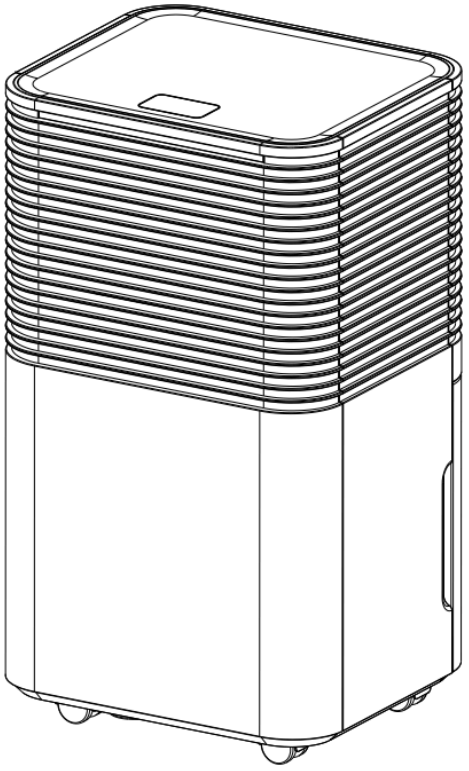
KD11787 COMPACT DEHUMIDIFIER 13L/24H

KONDENZAČNÍ ODVLHČOVACÍ TECHNIKA • ŘADA CLIMA DRY HOME & OFFICE

VÝROBNÍ STANDARD 2026

Domácí a dílenský kondenzační odvlhčovač vzduchu 13 l/24h

Moderní, vysoce efektivní a mimořádně tichý kompresorový kondenzační odvlhčovač vzduchu nové generace s digitálním mikroprocesorovým řízením a ekologickým přírodním chladivem R290, navržený pro rychlé a spolehlivé odstraňování nadměrné vzdušné vlhkosti, prevenci vzniku plísní, urychlení sušení prádla a udržování zdravého mikroklimatu v bytech, rodinných domech, kancelářích, suterénech, garážích i menších dílnách. Zařízení dosahuje maximální odvlhčovací kapacity až 13 litrů za 24 hodin při nízkém příkonu 200 W (1,2 A) a akustickém tlaku pod 38 dB(A). Pokročilá řídicí jednotka nabízí dotykový ovládací panel s LED displejem, nastavení cílové vlhkosti (30–80 % RH), nepřetržitý režim sušení prádla (Continuous), programovatelný 24h časovač a automatické elektronické odmrazování. Kondenzát lze zachytávat do vnitřní nádrže o objemu 2,5 litru s plovákovou pojistkou nebo odvádět samospádem pomocí přiložené hadice. Integrovaná kolečka a madlo usnadňují přesun mezi místnostmi.



ODVLHČOVACÍ KAPACITA	EKOLOGICKÉ CHLADIVO	PŘÍKON / HLUČNOST	OBJEM NÁDRŽKY
13 l / 24 h (30 °C / 80 % RH)	**R290 / 50 g (GWP = 3, ODP = 0)**	**200 W / Tichý chod ≤ 38 dB(A)**	**2,5 l (s plovákem a přepadem)**

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- **Výkonné kondenzační odvlhčování 13 l/den:** Spolehlivá ochrana zdí, nábytku a oken před kondenzací vody a plísněmi.
- **Digitální hydrostat & LED displej:** Přesné udržování relativní vlhkosti v rozsahu 30 % až 80 % v krocích po 5 %.
- **Režim sušení prádla (Continuous):** Kontinuální intenzivní provoz pro bleskové usušení mokrého prádla bez zatížení interiéru.
- **Přírodní ekologické chladivo R290:** Špičková termodynamická účinnost s nulovým dopadem na ozonovou vrstvu.
- **Mimořádně tichý chod pod 38 dB:** Speciální antivibrační uložení kompresoru pro nerušené použití v ložnicích.
- **Duální odvod kondenzátu:** Zásobník 2,5 l s automatickým vypnutím při naplnění i vývod pro trvalý hadicový odtok.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO KONDENZAČNÍ ODVLHČOVAČ

Kondenzační odvlhčovač KRAFT&DELE KD11787 je spotřebič třídy ochrany I. Před uvedením do provozu si prostudujte tento návod a dodržujte bezpečnostní a protipožární normy ČSN EN 60335-1 a ČSN EN 60335-2-40:

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁREM A CHLADIVEM R290:
• **MINIMÁLNÍ PLOCHA MÍSTNOSTI 4 m²:** Zařízení obsahuje 50 g přírodního hořlavého chladiva R290 (propan). Zařízení smí být instalováno, provozováno a skladováno pouze v místnosti s **podlahovou plochou větší než 4 m²** a s dostatečným přirozeným větráním!
• **ZÁKAZ PŘEPRAVY NALEŽATO & AKLIMATIZACE:** Přístroj přepravujte vždy ve svislé poloze. Po transportu musí zůstat stát ve svislé pracovní poloze **minimálně 2 až 4 hodiny** před zapojením do sítě 230 V, aby chladicí olej stekl zpět do kompresoru!
• **ZÁKAZ OTEVŘENÉHO OHNĚ:** V místnosti, kde je odvlhčovač provozován nebo skladován, se nesmí nacházet zdroje otevřeného ohně (krbová kamna, plynové hořáky) ani jiné zápalné zdroje.
• **VOLNÝ PROSTUP VZDUCHU:** Kolem celého spotřebiče udržujte minimálně **30 cm volného prostoru**. Nikdy nezakrývejte mřížku sání na zadní straně ani horní výfuk suchého vzduchu!

2. ANALÝZA PROVOZNÍCH RIZIK & PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

IDENTIFIKOVANÉ RIZIKO	MOŽNÉ NÁSLEDKY	BEZPEČNOSTNÍ POSTUP OBSLUHY
Přeplnění nádržky na vodu	Vylití vody na podlahu, poškození parket či koberců.	Pravidelně vylévejte nádržku. Při plné nádržce (svítí WATER FULL) plovákový spínač přístroj spolehlivě vypne.
Poškození přívodního kabelu	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem 230 V, zkrat.	Nepřejíždějte kabelem kolečky odvlhčovače. Poškozený kabel neprodleně vyměňte v autorizovaném servisu.
Zanesení vzduchového filtru	Přehřátí kompresoru, pokles výkonu, namrzání lamel.	Prachový nylonový filtr čistěte každé 2 týdny vysavačem nebo vlažnou vodou se saponátem.
Vypnutí vytažením vidlice	Poškození kompresoru vlivem tlaku chladiva v okruhu.	Vypínejte spotřebič výhradně tlačítkem POWER. Mezi vypnutím a zapnutím dodržujte 3minutovou prodlevu.

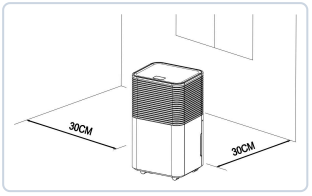
3. POŽADAVKY NA ELEKTRICKOU SÍŤ 230 V

PŘIPOJENÍ K SÍTI: Odvlhčovač zapojujte přímo do řádně uzemněné síťové zásuvky 220–240 V ~ 50 Hz jištěné jističem 10 A nebo 16 A. Nepoužívejte rozdvojky ani vícenásobné adaptéry, které by mohly způsobit přechodový odpor.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY ODVLHČOVAČE KD11787

TECHNICKÝ PARAMETR	NAMĚŘENÁ A CERTIFIKOVANÁ HODNOTA
Model zařízení	KRAFT&DELE KD11787
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	220–240 V AC / 50 Hz
Maximální jmenovitý příkon / proud	200 W / 1,2 A (při 30 °C / 80 % RH)
Maximální odvlhčovací kapacita	13 litrů / 24 hodin (při 30 °C / 80 % RH)
Druh chladiva / hmotnost náplně	R290 (Propan) / 50 g (hermeticky uzavřený systém)
Pracovní tlaky chladicího okruhu	Vysokotlaká strana: 3,2 MPa | Nízkotlaká strana: 0,7 MPa
Objem sběrné nádrže na kondenzát	2,5 litru (s magnetickým plovákem)
Trvalý odtok kondenzátu	Ano (vývod pro hadičku na zadní straně přístroje)
Rozsah nastavení relativní vlhkosti	30 % až 80 % RH (krok po 5 %) / Kontinuální režim (CO)
Hladina akustického výkonu L_wA	≤ 38 dB(A) (nízká hlučnost pro domácí použití)
Rozsah provozních teplot okolí	+5 °C až +35 °C (s automatickým odmrazováním)
Hmotnost netto	10,0 kg

2. POPIS OVLÁDACÍHO PANELU A FUNKČNÍCH TLAČÍTEK



Obr. 1: Dotykový ovládací panel s LED displejem

Horní panel nabízí přehledné dotykové ovládání:

- **Tlačítko POWER:** Zapnutí přístroje do provozu nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- **Tlačítko HUMIDITY (Vlhkost):** Nastavení požadované cílové vlhkosti (30–80 % RH v krocích po 5 %) nebo režimu CO.
- **Tlačítko TIMER:** Nastavení automatického vypnutí či zapnutí v rozmezí 1 až 24 hodin.
- **LED Displej:** Zobrazuje aktuální naměřenou vlhkost v místnosti nebo hodnotu časovače.
- **Indikátor WATER FULL:** Svítí červeně při plné či vysunuté nádržce.

1. UMÍSTĚNÍ A PROVOZNÍ ZÁSADY V INTERIÉRU

Správné umístění spotřebiče je základem pro maximální efektivitu a bezpečnost:

POŽADAVKY NA INSTALACI:
1. **MINIMÁLNÍ PLOCHA MÍSTNOSTI:** Přístroj provozujte v místnostech s podlahovou plochou **minimálně 4 m²**.
2. **ROVNÁ PEVNÁ PODLAHA:** Odvlhčovač postavte na stabilní, vodorovný podklad. Zabudovaná pojezdová kolečka umožňují snadné přejíždění po pevných podlahách.
3. **ODSTUPY OD PŘEKÁŽEK:** Udržujte minimální odstup **30 cm od zadní stěny a nábytku** a **50 cm shora** pro zajištění volné cirkulace vzduchu.
4. **UZAVŘENÝ PROSTOR:** Pro dosažení nejrychlejšího snížení vlhkosti mějte zavřená okna i dveře místnosti.

2. PROVOZ SE SBĚRNOU NÁDRŽKOU 2,5 LITRU

Standardně je zkondenzovaná voda odváděna do integrované nádržky:

- Nádržka je umístěna na zadní/spodní straně přístroje a disponuje kapacitou 2,5 litru.
- Hladinu vody lze sledovat přes průhledný ukazatel na plášti nádrže.
- Jakmile je nádržka plná, zazní zvukové varování, rozsvítí se kontrolka **WATER FULL** a kompresor se automaticky zastaví.
- Uchopte nádržku za postranní úchyty, opatrně ji vysuňte směrem dozadu a vodu vylijte do výlevky.
- Zasuňte prázdnou nádržku zpět nadoraz. Kontrolka zhasne a přístroj po 3 minutách obnoví odvlhčování.

3. INSTALACE TRVALÉHO GRAVITAČNÍHO ODVODU HADICÍ

Pro nepřetržitý provoz bez nutnosti vylévání nádržky (např. v suterénu, na chatě či při sušení prádla):

KROK MONTÁŽE	TECHNICKÝ POSTUP A ZÁSADY INSTALACE
1. Otevření vývodu	Na zadní straně přístroje vyhledejte gumovou zátku kontinuálního odtoku kondenzátu a vyjměte ji.
2. Připojení hadice	Nasaďte flexibilní plastovou hadičku o vnitřním průměru cca **9–10 mm** na výtokové hrdlo a zkontrolujte pevnost spojení.
3. Zajištění samospádu	Hadici veďte s plynulým spádem směrem dolů k podlahové vpusti či velké nádobě. Zákaz vytváření ohybů směrem vzhůru!
4. Volný odtok	Konec hadice nesmí být ponořen do vody, aby nedošlo k hydraulickému ucpání zpětným tlakem.

1. UVEDENÍ DO CHODU A ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Odvlhčovač KD11787 nabízí intuitivní dotykové ovládání s okamžitou odezvou:

POSTUP ZAPNUTÍ:
1. Zasuňte síťovou vidlici do zásuvky 230 V. Zazní pípnutí a displej zobrazí aktuální vlhkost v místnosti.
2. Stiskněte tlačítko **POWER**. Přístroj se spustí v automatickém režimu, rozběhne se ventilátor a následně kompresor.
3. **Nastavení cílové vlhkosti:** Stisknutím tlačítka **HUMIDITY** zvolte požadovanou úroveň vlhkosti v krocích po 5 % (např. 50 % – 55 % – 60 % ...).
4. Doporučená komfortní hodnota pro obytné místnosti je **50 % až 55 % RH**.

2. PROVOZNÍ REŽIMY ODVLHČOVAČE

- **Automatický režim (Target Humidity):** Kompresor běží, dokud vlhkost v místnosti neklesne cca o 3 % pod nastavenou hodnotu. Poté kompresor vypne. Jakmile vlhkost opět stoupne, kompresor automaticky sepne po 3minutové bezpečnostní prodlevě.
- **Kontinuální režim (CO - Continuous):** Zvolením režimu CO běží kompresor i ventilátor nepřetržitě bez ohledu na úroveň vlhkosti. Ideální pro **intenzivní sušení prádla v koupelně** nebo vysoušení prostor po malování či haváriích vody.
- **Programovatelný časovač (TIMER 1–24 h):** Stisknutím tlačítka TIMER při běžícím přístroji nastavíte dobu do automatického vypnutí (Off-Timer). Při vypnutém přístroji nastavíte odložený start (On-Timer).

3. AUTOMATICKÉ INTELIGENTNÍ ODMRAZOVÁNÍ (DEFROST)

OCHRANA PŘED NÁMRAZOU NA VÝPARNÍKU:
Při provozu v chladnějším prostředí (+5 °C až +15 °C) může na lamelách výparníku vznikat vrstva ledu. Teplotní senzor odmrazování automaticky detekuje námrazu a spustí cyklus odmrazování. Během odmrazování se kompresor vypne nebo přepne cyklus a ventilátor pokračuje v chodu, aby proudem vzduchu rychle rozpustil led. Po odtátí se automaticky obnoví standardní odvlhčování.

4. TŘÍMINUTOVÁ OCHRANA KOMPRESORU

Pokud dojde k vypnutí kompresoru (termostatem, tlačítkem nebo při plné nádrži), vestavěná elektronika zablokuje opětovné spuštění kompresoru na dobu **3 minut**. Tato prodleva chrání motor kompresoru před nadměrným mechanickým namáháním a vyrovnává tlaky v chladicím okruhu.

1. ČIŠTĚNÍ OMYVATELNÉHO NYLONOVÉHO PRACHOVÉHO FILTRU

Čistý vzduchový filtr je nezbytný pro bezproblémový přenos tepla a prevenci zanesení lamelového výparníku:

POSTUP DEMONTÁŽE A MYTÍ FILTRU

1. Vypněte odvlhčovač tlačítkem POWER a odpojte přívodní kabel ze zásuvky 230 V.
2. Uchopte rámeček vzduchového filtru na zadní straně přístroje a opatrně jej vycvakněte ven.
3. Prach a chlupy vyklepejte nebo vysajte vysavačem s kartáčovou hubicí.
4. Při silném znečištění omyjte filtr ve vlažné vodě (max. 40 °C) s jemným saponátem.
5. Filtr důkladně propláchněte a nechte **zcela uschnout na stinném místě**. Nikdy nevkládejte mokrý filtr do jednotky!

ÚDRŽBA NÁDRŽKY & VNĚJŠÍHO PLÁŠTĚ

• **Dezinfekce nádržky:** Každé 2 týdny vymyjte vnitřek nádržky slabým dezinfekčním roztokem nebo octem pro zamezení tvorby řas.
• **Plastový plášť:** Otírejte měkkým vlhkým hadříkem. Zákaz použití benzínu, ředidel, acetonu a čisticích písků!
• **Žebrování výparníku:** Pokud se za filtrem objeví prach na hliníkových lamelách, opatrně jej vyfoukejte stlačeným vzduchem. **Neohýbejte lamely!**

2. PLÁN PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY A KONTROL

KOMPONENTA / ÚKON	DOPORUČENÝ INTERVAL	ROZSAH ČINNOSTI & KONTROLNÍ KRITÉRIA
Prachový nylonový filtr	Jednou za 14 dní	Vysátí prachu nebo omytí ve vlažné vodě, kontrola celistvosti síťky.
Sběrná nádržka na vodu	Měsíčně	Vymytí teplou vodou se saponátem, kontrola volnosti pohybu plováku.
Gravitační odtoková hadice	Jednou za 2 měsíce	Propláchnutí hadičky proudem vody, kontrola těsnosti napojení na nátrubek.
Přívodní kabel a zástrčka	Před každou sezónou	Vizuální kontrola neporušenosti pláště kabelu a vidlice 230 V.

3. DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ MIMOSEZÓNNÍ USKLADNĚNÍ

PŘÍPRAVA NA SKLADOVÁNÍ: Před dlouhodobým odstavením vyjměte nádržku, vylijte veškerou vodu a nechte jednotku běžet cca 2 hodiny v režimu ventilace, aby vyschly vnitřní lamely výparníku. Kabel sviňte. Přístroj zakryjte a skladujte ve svislé poloze v suché místnosti s teplotou 5 °C až 35 °C a plochou větší než 4 m².

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH ZÁVAD

Pokud odvlhčovač nepracuje správně, vyhledejte příznak v následující tabulce a postupujte podle doporučených kroků:

PŘÍZNAK PORUCHY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Odvlhčovač se po zapnutí nerozběhne	• Vidlice není v zásuvce nebo je zásuvka bez napětí. • Nádržka je plná (svítí WATER FULL). • Cílová vlhkost je vyšší než vlhkost v místnosti.	• Zkontrolujte zapojení vidlice a domovní jistič. • Vyprázdněte nádržku a správně ji usaďte. • Nastavte cílovou vlhkost na nižší hodnotu.
Ventilátor běží, ale kompresor nesepne	• Aktivní 3minutová ochranná prodleva kompresoru. • Aktivní cyklus automatického odmrazování. • Teplota v místnosti je mimo rozsah (pod 5 °C).	• Vyčkejte 3–5 minut na ukončení prodlevy. • Vyčkejte na dokončení odmrazení výparníku. • Používejte přístroj v rozmezí 5 °C až 35 °C.
Nízký výkon odvlhčování (málo vody v nádrži)	• Zanesený prachový vzduchový filtr. • Zablokované sání nebo výfuk překážkou. • Trvale otevřená okna nebo dveře v místnosti.	• Důkladně vyčistěte prachový filtr. • Udržujte odstup min. 30 cm od stěn. • Uzavřete prostor proti venkovnímu vzduchu.
Z odvlhčovače uniká voda na podlahu	• Přístroj stojí na nakloněné podlaze. • Ucpaný odtokový otvor nebo přelomená hadice. • Špatně usazené těsnění nádržky.	• Postavte odvlhčovač na rovný vodorovný podklad. • Zkontrolujte průchodnost hadice a samospád. • Zkontrolujte správné usazení nádržky.
Nadměrný hluk a vibrace při chodu	• Nerovný podklad nebo uvolněný díl pláště. • Zanesený filtr způsobuje vibrace ventilátoru.	• Umístěte přístroj na rovnou pevnou podlahu. • Vyčistěte vzduchový nylonový filtr.

2. KDY JE NUTNÝ AUTORIZOVANÝ SERVISNÍ ZÁSAH

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO CHLADIVO R290: Zásahy do hermeticky uzavřeného chladicího okruhu s chladivem R290, výměnu kompresoru a opravy elektronických řídicích desek smí provádět výhradně kvalifikovaný chladicí technik s platnou certifikací pro práci s hořlavými chladivy!

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

VÝROBCE: FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení:
Výrobek: Domácí a dílenský kondenzační odvlhčovač vzduchu (Osuszacz powietrza)
Typové označení / Model: KRAFT&DELE KD11787
Jmenovité parametry: 220–240 V ~ 50 Hz, 200 W (1,2 A), kapacita 13 l/24h, chladivo R290 (50 g), hmotnost 10 kg
splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských směrnic a nařízení:
• **2006/42/ES:** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních (MD)
• **2014/30/EU:** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
• **2011/65/EU:** Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS 2) & (EU) 2015/863
A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami:
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15+A16
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
Osoba odpovědná za vedení a sestavení technické dokumentace: **Ma Dong Hui**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.
Místo a datum vydání: Janówek, 2024. Podpis a statutární zástupce: *Ma Dong Hui, Prezes Zarządu*.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

• **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
• **Platnost záruky:** Vztahuje se na prokazatelné vady materiálu a výrobní vady vzniklé při běžném a správném používání.
• **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení těsnění, zanesení filtrů prachem, provoz na nevhodné palivo, neodborné zásahy do elektroinstalace.

AUTORIZOVANÝ SERVIS & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

• **Distribuce & Servis:** Výhradní distribuce, servis a technická podpora pro ČR a SR zajišťována autorizovanou servisní sítí.
• **Zpětný odběr (OEEZ):** Zařízení nesmí být vyhozeno do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře elektroodpadu.
• **Obalový materiál:** Všechny kartonové a fóliové obaly jsou 100% recyklovatelné a patří do tříděného odpadu.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

DATUM	DRUH SERVISNÍHO ÚKONU / REVIZE	ZJIŠTĚNÝ STAV & VYMĚNĚNÉ DÍLY	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
	Předprodejní kontrola a zkouška chodu	Zařízení kompletní, bez mechanického poškození	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Servisní kontrola		
	Záruční / Pozáruční oprava		